

Reldan™ 22EC

INSEKTICID

Insekticid v obliki koncentrata za emulzijo (EC) za zatiranje škodljivcev v vinogradih.

Sredstvo ni namenjeno za uporabo v skladiščih kmetijskih pridelkov.

Pred uporabo preberite priloženo navodilo in ga shranite!

Prodaja je dovoljena samo v originalni embalaži. Ponovna uporaba prazne embalaže ni dovoljena.

Sredstvo se sme prodajati samo ob predložitvi potrdila o pridobitvi znanj iz fitomedicine.

Odločbo št.: 3433-7/2006/11 z vsemi spremembami je izdal MKGP, UVHVVR.

Telefonska številka za nujne primere - 24-urna linija za klic v sili: 0033 388 736 000 TELEFONSKA ŠTEVILKA ZA KLIC V SILI: 00 386 4163 4916 oz. 112

Zastopnik: **Syngenta Agro d.o.o.**, Ljubljana, Kržičeva 3, tel.: 01 436 12 03; faks: 01 436 12 14

Proizvajalec in imetnik registracije: **Dow Agrosciences Vertriebsgesellschaft m.b.H**, Mahlerstraße 12/Stiege 6/Top 2.6.1, 1010 Dunaj, Avstrija

™ = Trademark of the Dow Chemical Company ("Dow") or an affiliated company of Dow

™ zaščitena znamka firme Dow AgroSciences VmbH

Datum proizvodnje, rok uporabe in številka šarže: so odtisnjeni na embalaži.

Skladiščenje: v originalni in dobro zaprti embalaži, v suhem, hladnem in zračnem prostoru, pri temperaturi med 5 °C in 30 °C, ločeno od hrane, pijače in krmil ter nedostopno otrokom.

PRVA POMOČ PRI ZASTRUPITVI:

Splošni ukrepi: Prizadeto osebo umaknite iz kontaminiranega območja na svež zrak oziroma v dobro zračen prostor in jo zavajajte pred mrazom. Zagotovite osnovne življenjske funkcije. Takoj pokličite zdravnika in mu pokažite navodilo za uporabo sredstva oziroma originalno embalažo z deklaracijo.

Stik s kožo: Odstranite kontaminirano obleko in obutev, kožo temeljito umijte, če je potrebno tudi lase, z vodo in milom oziroma šamponom. Pri izvajanju dekontaminacije obvezno nosite zaščitne rokavice. Po izpostavitvi sredstvu prizadeto osebo opazujte najmanj 6 do 8 ur zaradi možnosti pojava zapoznele simptomatike.

Stik z očmi: S palcem in kazalcem razprite očesni vekli in oči 10-15 minut spirajte s čisto vodo. V primeru draženja oči se posvetujte z zdravnikom.

Pri zaužitju: Bruhanja NE izzivajte brez predhodnega posveta z zdravnikom. Bruhanje je indicirano le v primeru zaužitja večje količine koncentriranega sredstva in to le pri prisebni osebi v prvi uri po zaužitju strupa. V tem primeru naj oseba popije 2 do 3 dl vode, nato pa izzovite bruhanje z draženjem žrela s prstom.

Pri vdihavanju: Ravnajte po splošnih ukrepih.



Reldan 22 EC vsebuje: **klorpirifos-metil** – 225 g/L (21,4 % w/w), CAS št.: 5598-13-0; mešanica aromatskih ogljikovodikov C10-C13 (50-60 % w/w), reg. št. 01-2119451097-39; mešanica aromatskih ogljikovodikov C10 (20-30 % w/w), reg. št. 01-2119463583-34.

NEVARNO

Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno. Povzroča draženje kože. Lahko povzroči alergijski odziv kože. Lahko povzroči zaspanost ali omotico. Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Ne vdihavati prahu/dima/plina/meglice/hlapov/razpršila. Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz. **PRI ZAUŽITJU:** Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika. **NE** izzvati bruhanja. **PRI STIKU S KOŽO:** umiti z veliko mila in vode. Odstraniti vsebino/posodo pri pooblaščenemu zbiralcu ali odstranjevalcu nevarnih odpadkov in odpadne embalaže. Da bi preprečili tveganja za ljudi in okolje, ravnajte v skladu z navodili za uporabo.

S sredstvom ali njegovo embalažo ne onesnaževati vode. Naprav za nanašanje ne čistiti ali izplakovati v bližini površinskih voda. Preprečiti onesnaževanje preko drenažnih in odtočnih jarkov na kmetijskih zemljiščih in cestah.

Zaradi zaščite vodnih organizmov pri tretiranju upoštevati netretiran varnostni pas 50 m do vodne površine. Zaradi zaščite neciljnih členonožcev upoštevati netretiran varnostni pas 40 m do nekmetijske površine.

Nezavestnemu ne smete dati ničesar piti, niti izzvati bruhanja zaradi nevarnosti aspiracije želodčne vsebine.

NUJNA ZDRAVNIŠKA POMOČ:

Zagotovite in vzdržite osnovne življenjske funkcije. Pri zaužitju večje količine sredstva je indicirano izpiranje želodca (med posegom pazite, da ne pride do aspiracije), dajanje aktivnega oglja in saliničnega odvajala.

ANTIDOT:

Specifični antidot je ATROPIN. Simptomatičnemu bolniku dajte 2 do 4 mg atropina i.v. (otrokom 0.05 mg/kg telesne teže), dozo 1 mg i.v. ponavljajte vsakih 5 do 10 min, dokler se ne pojavijo zadostni znaki atropinizacije, predvsem prenehanje bronhialne hipersekrecije. Pri tem je pomembno, da je bolnik dobro oksigeniran (nevarnosti motenj srčnega ritma pri hipoksemiji). Kot reaktivator holinesteraze se uporablja oksidoksim ali pralidoksim.

syngenta



NEVARNO ZA ČEBELE



Dow AgroSciences



3 831053 920109

NAČIN DELOVANJA:

Reldan™ 22 EC deluje na žuželke dotikalno, želodčno in preko dihalnih organov.

UPORABA: Reldan™ 22 EC se uporablja za omejevanje številčnosti škodljivcev v vinogradih za zatiranje: **pasastega grozdnega sukača (*Eupoecilia ambiguella*)**, **kržastega grozdnega sukača (*Lobesia botrana*)**, **zelenega škržatka (*Empoasca vitis*)**, **ameriškega škržatka (*Scaphoideus titanus*)**, **grozdnih sukačev** in drugih škodljivih gosenic na vinski trti, v odmerku 1 L/ha (v 0,1 % koncentraciji pri porabi 1000 L vode na ha, to je 10 ml na 10 L vode na 100 m²).

VAROVANJE OKOLJA: Sredstvo je nevarno za čebele. Zaradi zaščite čebel in drugih žuželk opráševalcev ne tretirajte med cvetenjem in v prisotnosti cvetočega plevela. Zaradi zaščite vodnih organizmov upoštevajte netretiran varnostni pas 50 m od vodne površine. Zaradi zaščite neciljnih členonožcev upoštevajte netretiran varnostni pas 40 m do nekmetijske površine.

OPOZORILA: Sredstvo se sme uporabljati le na osnovi napovedi opazovalno napovedovalne službe oziroma na osnovi opazovanj s priznanimi metodami za spremljanje grozdnih sukačev. Sredstvo lahko uporabite največ 1-krat letno na isti površini oz. istem nasadu. Sredstva ne smete uporabljati v vročem in vetrovnem vremenu.

FITOTOKSIČNOST: Če sredstvo uporabljate v predpisanih odmerkih in za namene, za katere je registrirano, ne povzroča poškodb na gojenih rastlinah. Pri sortah vinske trte Zeleni savignon in Merlot lahko povzroča delno razbarvanje listov.

PRIPRAVA ŠKROPILNE BROZGE:

Odmerjeno količino sredstva zmešajte najprej z malo vode, da dobite emulzijo, katero nato skozi sito vlijte v rezervoar škropilnice, ki je do polovice napolnjen s čisto vodo. Ob stalnem mešanju rezervoar dopolnite z vodo.

MEŠANJE: Sredstvo lahko mešate z drugimi sredstvi, ki imajo dovoljenje na zgoraj navedenih gojenih rastlinah. O mešanju z drugimi sredstvi se posvetujte z našimi svetovalci na terenu. Proizvajalec jamči, da navedeno mešanje ne vpliva na delovanje sredstev.

KARENCA: 21 dni za vinsko trto.

ZNAKI ZASTRUPITVE: Pri lažji zastrupitvi prizadeta oseba navaja izgubo apetita, glavobol, omotico, strah, občutek tiščanja v prsih, tremor jezika, motnje vida in ima miozo. V hujših primerih se pojavi slabost, bruhanje, krči v trebuhu, znojenje, mioza, bradikardija in mišične fascikulacije. Za hudo zastrupitev je poleg driske, izrazite mioze in nereaktivnih zenic, značilna obilna bronhosekrecija, bronhospazem, pljučni edem, cianoza, paraliza dihalnih mišic,

ki vodi v globalno respiratorno odpoved in zastoj srca. Stimulacija osrednjega živčevja sprva povzroči agitacijo in konvulzije, nato pa komo ter zastoj dihanja in srca.

PRVA POMOČ PRI ZASTRUPITVI:

Splošni ukrepi: Prizadeto osebo umaknite iz kontaminiranega območja na svež zrak oziroma v dobro zračen prostor in jo zavarujte pred mrazom. Zagotovite osnovne življenjske funkcije. Tako pokličite zdravnika in mu pokažite navodilo za uporabo sredstva oziroma originalno embalažo z deklaracijo.

Stik s kožo: Odstranite kontaminirano obleko in obutev, kožo temeljito umijte, če je potrebno tudi lase, z vodo in milom oziroma šamponom. Pri izvajanju dekontaminacije obvezno nosite zaščitne rokavice. Po izpostavitvi sredstvu prizadeto osebo opazujte najmanj 6 do 8 ur zaradi možnosti pojave zapoznele simptomatike.

Stik s očmi: S palcem in kazalcem razprite očesni vekli in oči 10-15 minut spirajte s čisto vodo. V primeru draženja oči se posvetujte z zdravnikom.

Pri zaužitju: Bruhanja NE izzivajte brez predhodnega posveta z zdravnikom. Bruhanje je indicirano le v primeru zaužitja večje količine koncentriranega sredstva in to le pri prisebni osebi v prvi uri po zaužitju strupa. V tem primeru naj oseba popije 2 do 3 dl vode, nato pa izzovite bruhanje z draženjem žrela s prstom.

Pri vdihavanju: Ravnajte po splošnih ukrepih.

Nezavestnemu ne smete dati ničesar piti, niti izzivati bruhanja zaradi nevarnosti aspiracije želodčne vsebine.

NUJNA ZDRAVNIŠKA POMOČ:

Zagotovite in vzdržujte osnovne življenjske funkcije. Pri zaužitju večje količine sredstva je indicirano izpiranje želodca (med posegom pazite, da ne pride do aspiracije), dajanje aktivnega oglja in saliničnega odvajala.

ANTIDOT: Specifični antidot je ATROPIN. Simptomatičnemu bolniku dajte 2 do 4 mg atropina i.v. (otrokom 0.05 mg/kg telesne teže), dozo 1 mg i.v. ponavljajte vsakih 5 do 10 min, dokler se ne pojavijo zadostni znaki atropinizacije, predvsem prenehanje bronhialne hipersekrecije. Pri tem je pomembno, da je bolnik dobro oksigeniran (nevarnosti motenj srčnega ritma pri hipoksemiji!). Kot reaktivator holinesteraze se uporablja oksidoksim ali pralidoksim.

RAVNANJE V PRIMERU NENAMERNEGA IZPUSTA:

V primeru nezgode pri prevozu morate uporabiti vso predpisano osebno zaščitno opremo, zavarovati mesto nezgode, nanjo opozoriti ostale udeležence v prometu in obvestiti pooblaščen osebe. Ponesrečenim osebam nudite prvo pomoč in pokličete zdravnika. V zaprtem prostoru razsuto

sredstvo in poškodovano embalažo zberite in dajte v ustrezno označeno večjo embalažo ter oddajte v zbirnik posebnih odpadkov pri prodajalcu oz. pooblaščenemu podjetju za uničevanje nevarnih odpadkov. Kontaminirana tla umijte z vodo in detergentom. Večje količine vode za izpiranje zberite v posode, da ne onesnažite odtočnih kanalov, površinskih voda in podtalnice. V primeru požara gasite s prahom, peno, ogljikovim dioksidom ali drugim kemičnim sredstvom, le v skrajnem primeru z razpršeno vodo. Pri gorenju se sproščajo strupeni in dražeči plini, zato pri gašenju uporabljajte zaščitno masko in obleko.

ZAŠČITA PRI DELU: Pri delu pazite, da sredstvo ne pride v oči, na kožo in obleko. Ne vdihavajte škropilne brozge. Ne škropite v vročem in vetrovnem vremenu. Pri pripravi in uporabi sredstva nosite zaščitno obleko, zaščitno masko za obraz in oči ter nepremočljive rokavice. Med delom ne smete jesti, piti ali kaditi. V primeru kontaminacije in/ali suma na zastrupitev prenehajte z delom in ukrepajte po navodilu prve pomoči. Po delu se umijte oziroma oprhajte in preoblecite. Operite in očistite vsa uporabljena zaščitna sredstva in napravo za škropljenje.

RAVNANJE Z OSTANKI SREDSTVA IN PRAZNO EMBALAŽO:

Prazno embalažo, ostanke neporabljenega sredstva ali sredstva, ki mu je potekel rok uporabnosti, oddajte pooblaščenemu zbiralcu ali odstranjevalcu nevarnih odpadkov. Ravnanje morate v skladu z okoljsko zakonodajo, ki ureja področje ravnanja z nevarnimi odpadki in ravnanje z embalažo in odpadno embalažo. Popolnoma izpraznjeno in trikrat izprano (velja za plastenke in steklenice) embalažo lahko odstranite kot nenevaren odpadki skladno z Uredbo o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo. Tekočino od izpiranja izlijte v škropilno brozgo. Tako očiščeno embalažo prepustite pooblaščenemu zbiralcu odpadne embalaže oz. jo odnesite na mesto, kjer je zbirališče odpadne embalaže. Z neizpraznjeno in slabo očiščeno embalažo ravnajte kot z nevarnim odpadkom.

Navodilo za uporabo je v skladu z odločbo o registraciji.

Splošne opombe:

Proizvajalec jamči za kakovost sredstva, dokler je v originalni embalaži. Proizvajalec ne jamči za delovanje sredstva, če pri uporabi le-tega niso upoštevane vse navedene omejitve in opozorila. Za morebitno škodo ali slabše delovanje, do česar bi lahko prišlo zaradi nestrokovne uporabe ali nepravilnega skladiščenja sredstva, proizvajalec ne odgovarja.

™ = Trademark of the Dow Chemical Company ("Dow") or an affiliated company of Dow

™ zaščiteno ime firme Dow AgroSciences

Reldan™ 22EC

INSEKTICID

Insekticid v obliki koncentrata za emulzijo (EC) za zatiranje škodljivcev v vinogradih.

Sredstvo ni namenjeno za uporabo v skladiščih kmetijskih pridelkov.

Pred uporabo preberite priloženo navodilo in ga shranite!

Prodaja je dovoljena samo v originalni embalaži. Ponovna uporaba prazne embalaže ni dovoljena.

Sredstvo se sme prodajati samo ob predložitvi potrdila o pridobitvi znanj iz fitomedicine.

Odločbo št.: 3433-7/2006/11 z vsemi spremembami je izdal MKGP, UVHVVR.

Telefonska številka za nujne primere - 24-urna linija za klic v sili: 0033 388 736 000 TELEFONSKA ŠTEVILKA ZA KLIC V SILI: 00 386 4163 4916 oz. 112

Zastopnik: **Syngenta Agro d.o.o.**, Ljubljana, Kržičeva 3, tel.: 01 436 12 03; faks: 01 436 12 14

Proizvajalec in imetnik registracije: **Dow Agrosciences Vertriebsgesellschaft m.b.H.**, Mahlerstraße 12/Stiege 6/Top 2.6.1, 1010 Dunaj, Avstrija

™ = Trademark of the Dow Chemical Company ("Dow") or an affiliated company of Dow

™ zaščitena znamka firme Dow AgroSciences VmbH

Datum proizvodnje, rok uporabe in številka sarže: so odtisnjeni na embalaži.

Skladiščenje: v originalni in dobro zaprti embalaži, v suhem, hladnem in zračnem prostoru, pri temperaturi med 5 °C in 30 °C, ločeno od hrane, pijače in krmil ter nedostopno otrokom.

PRVA POMOČ PRI ZASTRUPITVI:

Splošni ukrepi: Prizadeto osebo umaknite iz kontaminiranega območja na svež zrak oziroma v dobro zračen prostor in jo zavaruje pred mrazom. Zagotovite osnovne življenjske funkcije. Takoj pokličite zdravnika in mu pokažite navodilo za uporabo sredstva oziroma originalno embalažo z deklaracijo.

Stik s kožo: Odstranite kontaminirano obleko in obutev, kožo temeljito umijte, če je potrebno tudi lase, z vodo in milom oziroma šamponom. Pri izvajanju dekontaminacije obvezno nosite zaščitne rokavice. Po izpostavitvi sredstvu prizadeto osebo opazujte najmanj 6 do 8 ur zaradi možnosti pojava zapoznele simptomatike.

Stik z očmi: S palcem in kazalcem razprite očesni vekli in oči 10-15 minut spirajte s čisto vodo. V primeru draženja oči se posvetujte z zdravnikom.

Pri zaužitju: Bruhanja NE izzivajte brez predhodnega posveta z zdravnikom. Bruhanje je indicirano le v primeru zaužitja večje količine koncentriranega sredstva in to le pri prisrebni osebi v prvi uri po zaužitju strupa. V tem primeru naj oseba popije 2 do 3 dl vode, nato pa izzovite bruhanje z draženjem žrela s prstom.



Reldan 22 EC vsebuje: klorpirifos-metil – 225 g/L (21,4 % w/w), CAS št.: 5598-13-0; mešanica aromatskih ogljikovodikov C10-C13 (50-60 % w/w), reg. št. 01-2119451097-39; mešanica aromatskih ogljikovodikov C10 (20-30 % w/w), reg. št. 01-2119463583-34.

NEVARNO

Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno. Povzroča draženje kože. Lahko povzroči alergijski odziv kože. Lahko povzroči zaspanost ali omotico. Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Ne vdihavati prahu/dima/plina/meglince/hlapov/razpršila. Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščitno za oči/zaščito za obraz. PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika. NE izzvati bruhanja. PRI STIKU S KOŽO: umiti z veliko mila in vode. Odstraniti vsebino/posodo pri pooblaščenemu zbiralcu ali odstranjevalcu nevarnih odpadkov in odpadne embalaže. Da bi preprečili tveganja za ljudi in okolje, ravnajte v skladu z navodili za uporabo.

S sredstvom ali njegovo embalažo ne onesnaževati vode. Naprav za nanašanje ne čistiti ali izplakovati v bližini površinskih voda. Preprečiti onesnaževanje preko drenažnih in odtočnih jarkov na kmetijskih zemljiščih in cestah.

Zaradi zaščite vodnih organizmov pri tretiranju upoštevati netretiran varnostni pas 50 m do vodne površine. Zaradi zaščite neclifnih členonožcev upoštevati netretiran varnostni pas 40 m do nekmetijske površine.

Pri vdihavanju: Ravnajte po splošnih ukrepih.

Nezavestnemu ne smete dati ničesar piti, niti izzvati bruhanja zaradi nevarnosti aspiracije želodčne vsebine.

NUJNA ZDRAVNIŠKA POMOČ:

Zagotovite in vzdržujte osnovne življenjske funkcije. Pri zaužitju večje količine sredstva je indicirano izpiranje želodca (med posegom pazite, da ne pride do aspiracije), dajanje aktivnega oglja in saliničnega odvajala.

ANTIDOT:

Specifični antidot je ATROPIN. Simptomatičnemu bolniku dajte 2 do 4 mg atropina i.v. (otrokom 0,05 mg/kg telesne teže), dozo 1 mg i.v. ponavljajte vsakih 5 do 10 min, dokler se ne pojavijo zadostni znaki atropinacije, predvsem prenehanje bronhialne hipersekrecije. Pri tem je pomembno, da je bolnik dobro oksigeniran (nevarnosti motenj srčnega ritma pri hipoksemiji!). Kot reaktivator holinesteraze se uporablja oksidoksim ali pralidoksim.





NEVARNO ZA ČEBELE



Dow AgroSciences



3 831053 920109